



# 翠明假期 [加拿大]

CHARMING HOLIDAYS (CANADA)

明報集團有限公司附屬機構



## 6 / 7-DAY SPECTACULAR CANADIAN ROCKIES 2017

RYKC6/7-17

# 夏季溫哥華、洛磯山六、七天皇御之旅

前往  
中國、香港、  
亞洲城市.....  
中途站之  
溫哥華,  
『順道遊』  
的首選!

天數 Days	出發日期 Departure Dates	酒店 Hotel	雙人房 Twin	第三、四位 (同房) 3rd / 4th (share room)	單人房 Single	門票 Admission		包餐附加費 Optional meal plan (8餐/8 Meals)	
						成人 Adult	小童 Child (6-15 Yrs)	成人 Adult	小童 Child (2-11 Yrs)
6天	4月12日至5月30日及 8月31日至10月13日 逢星期一、三、五、六出發	A	716	369	1203	82	44	196	166
		B	765						
	C	795	1395						
6天	5月31日至6月29日 天天出發	A	796	429	1363	82	44	196	166
	B	845	1465						
	C	875	1555						
7天	4月11日至6月28日及 8月31日至10月13日 天天出發	A	847	439	1365	152	86	196	166
		B	949		1542				
		C	999		1742				
7天	6月29日至8月30日 天天出發	A	927	499	1525	152	86	196	166
		B	1029		1702				
		C	1079		1902				



溫哥華酒店：

A: Hampton YVR Airport or similar

B: Four Points By Sheraton or similar

C: Holiday Inn Downtown or similar

西雅圖進出之團友，附加費每程每位加幣\$55 (QUICK SHUTTLE) . Surcharge for Seattle Arrival / Departure: CAD \$ 55 per person one way (QUICK SHUTTLE)

★小童、第三、四位與兩成人同房，以兩張床為標準不設加床。按酒店消防條例，每房最多容納大小四人

Child, 3rd / 4th paxs sharing twin room with 2 adults based on two beds without extra bed, maximum occupancy is 4 persons

### 1 原居地 → 溫哥華

HOME CITY → VANCOUVER

是日抵達溫哥華機場，專人送返酒店後自由活動。

### 原居地 → 西雅圖 ~ 溫哥華

HOME CITY → SEATTLE ~ VANCOUVER

是日由原居地飛往西雅圖(請安排下午4時前到達之航班)。領取行李後，請自行步行前往 Quick Shuttle 位於西雅圖機場內之車站，轉乘穿梭巴士前往溫哥華。抵達溫哥華後由專人送往住宿酒店。

### 2 溫哥華 ~ 甘露市 ~ 黃金鎮

VANCOUVER ~ KAMLOOPS ~ GOLDEN

早上前往以盛產花旗蔘著名的甘露市，午餐於當地餐館。餐後前往花旗蔘場，一睹花旗蔘種植過程，並由專人講解花旗蔘品種。繼而前往崇山峻嶺之間的飛鷹坳；此處為鐵路注下最後一口釘之地方。遊畢後，途經風景優美之三峽谷及著名之鬼鎮。繼而經一號公路之最高點羅渣士坳抵達黃金鎮，晚餐於當地餐館。(午、晚餐)

### 3 黃金鎮 ~ 弓湖 ~ 哥倫比亞冰川(巨型雪車及玻璃橋) ~ 班芙 ~ 露易斯湖

GOLDEN ~ BOW LAKE ~ ICEFIELDS (ICE EXPLORER & GLACIER SKYWALK) ~ BANFF ~ LAKE LOUISE

早餐後沿被譽為世上最美麗的公路-冰原大道前往如詩如畫的弓湖。繼而前往世界著名的哥倫比亞冰川，抵達後享用豐富自助餐，餐後安排乘坐巨型雪車(另付門票)前往深

達 300 公尺之亞達巴斯加冰河面，使您親身接觸到由第二次冰河時期所遺留下來的遺跡。繼而遊覽毗鄰哥倫比亞冰川，耗資千萬，新落成的冰川玻璃橋(另付門票)；欣賞洛磯山自然歷史而建最佳觀景位置。團友可漫步於 280 米高的玻璃橋上，近距離欣賞全球最獨特的生態系統，親身體驗人類智慧及大自然奧妙的景點。再往班芙遊覽弓河瀑布及班芙大道上自由活動及購物。晚餐自備，及後前往被譽為洛磯山寶石之露易斯湖。(早、午餐)

### 4 露易斯湖 ~ 維農 / 三文灣

LAKE LOUISE ~ VERNON / SALMON ARM

早上有充裕時間享用酒店內設施或於湖畔漫步，但見如鏡一般之湖面倒影著宏偉的山峰及冰川。為方便團友自由活動，故是日早餐自備。於露易斯湖畔酒店餐廳(包餐團友)享用豐富午餐，真是人生一大樂事。稍後途經幽鶴國家公園內之自然橋返回卑斯省。黃昏時抵達維農市或三文灣。晚餐於當地餐館。(午、晚餐)

### 5 維農 / 三文灣 ~ 基隆拿 ~ 水怪湖 ~ 溫哥華

VERNON / SALMON ARM ~ KELOWNA ~ LAKE OKANAGAN ~ VANCOUVER

早餐於後前往參觀當地著名蜂蜜場，在特制的玻璃外，親身觀看工蜂的日常生活。繼而遊覽變色湖，每年不同季節，湖水都呈現出不同的青、藍、綠及靛色！遊畢後前往著名釀酒廠，了解釀酒過程。鄰近農莊處處，使

人心曠神怡。午餐於當地餐館。餐後前往極負盛名的水怪湖。此為印第安神話傳說中的湖怪 OGOPOGO 出沒之地。團友可與湖怪之石像拍照留念。及後沿高速公路返回溫哥華，於黃昏時份抵達。(早、午餐)

### 6 溫哥華 → 原居地

VANCOUVER → HOME CITY

早上遊覽市內名勝，如煤氣鎮、史丹利公園、唐人街等，遊覽完畢後送往溫哥華機場。(航機離開時間請安排於下午 3 時後。)

### 溫哥華 ~ 西雅圖 → 原居地

VANCOUVER ~ SEATTLE → HOME CITY

早上由專人送往 Quick Shuttle 車站，自行乘坐穿梭巴士前往西雅圖機場。(請安排航班起飛時間於下午 3 時後)(不包溫哥華觀光)。

參加七天團之團友，第六及七天行程如下：  
For 7-day tour, 6th & 7th day itinerary as below:

### 6 維多利 VICTORIA

早上前往 B.C. 省渡輪碼頭，乘搭渡輪前往溫哥華島，到達後參觀北美著名之寶翠花園，園中奇花異卉，萬紫千紅。餐後往市中心遊覽，遊畢後返回溫哥華。



### 7 溫哥華 → 原居地

VANCOUVER → HOME CITY

請參閱六天團最後一天之行程。

### DAY 1: HOME CITY → VANCOUVER

Upon arrival at Vancouver Airport, meet & transfer to hotel.

### HOME CITY → SEATTLE ~ VANCOUVER

Upon arrival at Sea-Tac Airport, transfer to Vancouver by Quick Shuttle (Please arrange arrival flight prior to 4:00 pm). Upon arrival in Vancouver, meet & greet by tour guide and transfer to hotel.

### DAY 2: VANCOUVER ~ KAMLOOPS ~ GOLDEN

Travel through the rich farmland of Fraser Valley to Kamloops for a rest and lunch stop. Afternoon tour of Ginseng Farm and orientation tour of Last Spike Historic Site, Three Valley Gap, Glacier National Park & Roger's Pass. (L/D)

### DAY 3: GOLDEN ~ BOW LAKE ~ ICEFIELDS (ICE EXPLORER & GLACIER SKYWALK) ~ BANFF ~ LAKE LOUISE

Coach along Icefields Parkway to Columbia Icefields, with enroute stop at Bow Lake, for Ice Explorer ride (admission optional) and Glacier Skywalk (admission optional) before heading toward Banff for tour & leisure. Dinner not included. After dinner proceed to Fairmont Chateau Lake Louise for overnight. (B/L)

### DAY 4 LAKE LOUISE ~ VERNON / SALMON ARM

Lunch at Fairmont Chateau Lake Louise (meal plan), leisure around Lake Louise before continuing to Vernon. Dinner at local restaurant. (L/D)

### DAY 5: VERNON / SALMON ARM ~ KELOWNA ~ VANCOUVER

Morning transfer to honey bee farm & winery before tour of Lake Okanagan where monster watchers claimed sightings of Ogopogo. Early evening return to Vancouver. (B/L)

### DAY 6: VANCOUVER → HOME CITY

Morning brief tour of Vancouver including Gastown, Stanley Park & Chinatown. Drop-off at Vancouver Airport after tour. (Please arrange departure flight after 3 pm).

### VANCOUVER ~ SEATTLE → HOME CITY

Direct transfer to Sea-Tac Airport by Quick shuttle. (Please arrange departure flight after 3:00 pm) (brief tour of Vancouver not included)

### For 7-day tour, 6<sup>th</sup> & 7<sup>th</sup> day itinerary as below:

#### DAY 6: VICTORIA

Morning travel on ferry through Gulf Islands including admission to Butchart Gardens. Lunch included and time to explore Inner Harbour before transfer back to Vancouver.

#### DAY 7: VANCOUVER → HOME CITY

Please refer to last day itinerary of 6-Day Tour.

酒店 HOTEL (or Similar)	
Vancouver 溫哥華	A: HAMPTON YVR AIRPORT
	B: 4 POINTS SHERATON
	C: HOLIDAY INN DOWNTOWN
Golden 黃金鎮	PRESTIGE HOTEL / BEST WESTERN
Lake Louise 露易斯湖	FAIRMONT CHATEAU LAKE LOUISE
Vernon / Salmon Arm 維農 / 三文灣	PRESTIGE HOTEL

如因酒店客滿，會選用同級酒店代替  
Substitute hotels may be used at certain times and will be of similar standard whenever possible.

### 費用包括：

1. 專業華籍導遊
2. 五/六晚酒店住宿
3. 豪華旅遊車(內設彩電及洗手間)

### 費用不包括：

1. 如非包餐團員之所有膳食
2. 所有私人性質之費用，如電話費
3. 司機，導遊小費
4. 5% GST

### Tour Fare Inclusions :

1. Deluxe air-conditioned coach
2. All accommodations is standard with bath. Triple and Quad rooms are on a bed-share basis without extra bed.
3. Escorted tours are mainly conducted in Cantonese & Mandarin. English as an option (information only)
4. Admission and meals (optional) as specified in the itinerary.

### Tour Fare Exclusions :

1. Items of personal nature such as laundry
2. Insurance of all kinds
3. Hotel portage service
4. Cost and expenses if you leave the tour at your own volition, or due to illness
5. 5% GST
6. Gratuity to guide & driver

導遊 / 司機小費 GRATUITY		
6 天團 6-Day	導遊 Tour Guide	成人/ 小童 每位共加幣 \$42 Adult / Child Total \$ 42
	司機 Driver	成人/ 小童 每位共加幣 \$12 Adult / Child Total \$ 12
7 天團 7-Day	導遊 Tour Guide	成人/ 小童 每位共加幣 \$49 Adult / Child Total \$ 49
	司機 Driver	成人/ 小童 每位共加幣 \$14 Adult / Child Total \$ 14

門票 (ADMISSIONS) :	
6 天團 6-Day	冰川雪車及玻璃橋 Ice Explorer & Glacier Skywalk
7 天團 7-Day	冰川雪車，玻璃橋，卑斯渡輪及 寶翠花園 Ice Explorer , Glacier Skywalk, BC Ferries & Butchart Gardens

取消訂位 Cancellation Policy	
Over 30 Days	: \$50 Handling Charge / Person
21-30 Days	: 50% Penalty
8-20 Days	: 75% Penalty
Within 7 Days	: 100% Non-refundable

旅遊須知
為公平起見，座位編排每天更改一次
每人只限寄倉及手提行李各一件
三人房及四人房以兩張床為準，按酒店消防條例，每房最多只可容納四人(成人/小童)
衣著一般以輕便舒適為主。部份酒店設有泳池，喜愛者請攜帶泳衣
行程、膳食及住宿的先後次序，以當地接待為準，如有調動，恕不另行通知
請各團友準時抵達出發地點，如因遲到不能成行者費用恕不退還
建議購旅遊保險以確保個人利益
本公司之出發人數以不少於二十人為原則。如人數不足以成團，本公司將於出發前 7 天退還所付之全部訂金或團費及不會作進一步之賠償。

THINGS TO KNOW
All seats are rotated daily and particular seats on coaches cannot be booked
One carry on and check in Baggage
3 <sup>RD</sup> & 4 <sup>TH</sup> person share twin room without extra bed. Maximum occupancy per room is 4 PERSONS (adult / child)
Wash & wear casuals, light coat or sweater for on the coach or on cool evenings. Comfortable walking shoes are recommended for all tours. Passengers should be prepared for occasional extremes. It could be unseasonably warm or cold for the areas you are visiting.
Orders of sightseeing may not follow the same order as per this flyer due to unforeseen circumstance.
We regret that no refunds can be made for absences or no-show for a tour, including but not limited to missed meals or sightseeing
Charming Holidays reserves the right to cancel tour should the total number of passengers is less than 20 people within 7 days prior departure.
Travel Insurance recommended

- 有關報名詳情、旅遊細則及責任問題，請參閱翠明假期 2017 洛磯山彩色章程
- For Terms and Conditions please refer to Charming Holidays 2017 Rockies Tour Brochure

特約旅行社 Your Travel Agent
----------------------------